

## Veu Pròpia impulsa una campanya para 2005 para fomentar el catalán a los nuevos inmigrantes y hablantes. (CAS/CAT)

---

LA MUIXERANGA :: 26/10/2004

Veu Pròpia (Voz Propia), la entidad de nuevos hablantes a favor de la lengua catalana, ha aprobado en su segunda Asamblea General la realización de una campaña (que lleva el título provisional «Adopta el catalán»), destinada a los nuevos inmigrantes y a los nuevos hablantes pasivos de los Països Catalans, para estimularlos a adoptar la lengua común como lengua de uso habitual.

(CASTELLANO)

Veu Pròpia (Voz Propia), la entidad de nuevos hablantes a favor de la lengua catalana, ha aprobado en su segunda Asamblea General la realización de una campaña (que lleva el título provisional «Adopta el catalán»), destinada a los nuevos inmigrantes y a los nuevos hablantes pasivos de los Països Catalans, para estimularlos a adoptar la lengua común como lengua de uso habitual.

La campaña, que en el País Valencià se llamará «Adopta el valenciano», aspira a fortalecer el vínculo afectivo con la lengua sin que eso suponga romper el vínculo con la cultura originaria del nuevo hablante; a proporcionar información clara y directa, sin tabúes, sobre los problemas y las ventajas de adoptar la lengua; y a compartir con los recién llegados y aquéllos que todavía no hacen un uso habitual del catalán/valenciano las estrategias que los nuevos hablantes han usado en su proceso de adopción lingüística. Dirigiéndose a este doble público, Veu Pròpia quiere crear vínculos de continuidad, complicidad y solidaridad entre los nuevos hablantes (tanto los que hacen un uso habitual de la lengua, como los que hacen un uso pasivo) y las personas que ahora se incorporan a nuestra sociedad.

El discurso de la campaña se difundirá mediante el contacto directo y la discusión con los futuros nuevos hablantes (concretado en un ambicioso programa de actos públicos) y gracias a la distribución de material imprimido, que en la medida de las posibilidades presupuestarias se publicará, además de catalán/valenciano, en lenguas como el castellano, el árabe o el inglés. Está previsto que la campaña tenga una duración de un año, de abril de 2005 en marzo de 2006.

Según Josep-Anton Fernàndez, presidente de Veu Pròpia, «después de dos años de trabajar para poner las bases de la entidad y presentar nuestro proyecto al público, ahora estamos en condiciones de actuar para alcanzar nuestros objetivos. Esta campaña nos permitirá dirigirnos directamente a los futuros nuevos hablantes y ayudarlos en su proceso de adopción de la lengua, que en definitiva es nuestro propósito como entidad». Entre en noviembre de 2004 y en marzo de 2005, Veu Pròpia planificará la campaña y buscará financiación para llevarla a cabo. Hay que recordar que Veu Pròpia es una entidad independiente desde el punto de vista económico, y no solicita ni acepta subvenciones de las administraciones públicas.

El projecte de campanya se ha debatido a la segona Assemblea General de Socios de la entitat, que tuvo lugar en Barcelona el sábado 23 de octubre. Durante la asamblea, l@s miembr@s de Veu Pròpia han aprobado la gestión del curso anterior y los objetivos estratégicos para el curso 2004-05. También han sido reelegidos el presidente de la entidad, Josep-Anton Fernàndez, y la vicepresidenta, Puri Pinto, y se han escogido cuatro nuevos cargos en las personas de Xavier de la Encarnación (tesorero), Carmen Pérez (secretaria), David Jordi Llobet (vocal de Comunicación) y Jordi Martí i González (vocal de Organización).

<http://www.veupropia.org>  
[info@veupropia.org](mailto:info@veupropia.org)

-----

Veu Pròpia es una organización de nuevos hablantes a favor de la lengua. Es independiente de los partidos políticos y de las administraciones, y no solicita ni acepta subvenciones públicas.

-----

(CATALÀ)

## VEU PRÀ'PIA ANUNCIA UNA CAMPANYA PER AL 2005

Veu Pròpia, l'entitat de nous parlants a favor de la llengua, ha aprovat en la seva segona Assemblea General la realització d'una campanya (que duu el títol provisional «Adopta el català»), destinada als nous immigrants i als nous parlants passius, per estimular-los a adoptar la llengua comuna com a llengua d'ús habitual.

La campanya, que al País Valencià es dirà «Adopta el valencià», aspira a enfortir el vincle afectiu amb la llengua sense que això suposi trencar el lligam amb la cultura originària del nou parlant; a proporcionar informació clara i directa, sense tabús, sobre els problemes i els avantatges d'adoptar la llengua; i a compartir amb els nouvinguts i aquells que encara no fan un ús habitual del català/valencià les estratègies que els nous parlants han usat en el seu procés d'adopció lingüística. Adreçant-se a aquest doble públic, Veu Pròpia vol crear vincles de continuïtat, complicitat i solidaritat entre els nous parlants (tant els que fan un ús habitual de la llengua, com els que en fan un ús passiu) i les persones que ara s'incorporen a la nostra societat.

El discurs de la campanya es difondrà mitjançant el contacte directe i la discussió amb els futurs nous parlants (concretat en un ambiciós programa d'actes públics) i gràcies a la distribució de material imprès, que en la mesura de les possibilitats pressupostàries es publicarà, a més de català/valencià, en llengües com el castellà, l'àrab o l'anglès. Està previst que la campanya tingui una durada d'un any, d'abril de 2005 a març de 2006.

Segons Josep-Anton Fernàndez, president de Veu Pròpia, «després de dos anys de treballar per posar les bases de l'entitat i presentar el nostre projecte al públic, ara estem en condicions d'actuar per assolir els nostres objectius. Aquesta campanya ens permetrà adreçar-nos directament als futurs nous parlants i ajudar-los en el seu procés d'adopció de la llengua, que en definitiva és el nostre propòsit com a entitat». Entre el novembre de 2004 i el març de 2005, Veu Pròpia planificarà la campanya i buscarà finançament per dur-la a

terme. Cal recordar que Veu Pròpia és una entitat independent des del punt de vista econòmic, i no sol·licita ni accepta subvencions de les administracions públiques.

El projecte de campanya s'ha debatut a la segona Assemblea General de Socis de l'entitat, que va tenir lloc a Barcelona el dissabte 23 d'octubre. Durant l'assemblea, els i les membres de Veu Pròpia han aprovat la gestió del curs anterior i els objectius estratègics per al curs 2004-05. També han estat reelegits el president de l'entitat, Josep-Anton Fernàndez, i la vicepresidenta, Puri Pinto, i s'han escollit quatre nous càrrecs en les persones de Xavier de la Encarnación (tresorer), Carmen Pérez (secretària), David Jordi Llobet (vocal de Comunicació) i Jordi Martí i González (vocal d'Organització).

<http://www.veupropia.org>  
[info@veupropia.org](mailto:info@veupropia.org)

-----

Veu Pròpia és una organització de nous parlants a favor de la llengua. És independent dels partits polítics i de les administracions, i no sol·licita ni accepta subvencions públiques.

-----

<http://muixeranga.cjb.net/>  
<http://www.endavant.org/>

\_\_\_\_\_

[https://www.lahaine.org/mm\\_ss\\_est\\_esp.php/veu-propia-impulsa-una-campana](https://www.lahaine.org/mm_ss_est_esp.php/veu-propia-impulsa-una-campana)